

# INSTALLATION INSTRUCTION


## LED BATTEN FITTING

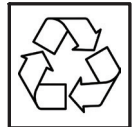


**5** YEARS  
 WARRANTY

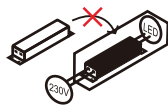
### TECHNICAL DATA:

MODEL	WATTS	LUMENS	BEAM ANGLE	CRI	DF	ON/OFF CYCLE	INPUT POWER
VT-8-24	24W	2880LM	120°	>80	>0.5	>15,000	AC: 220-240V, 50Hz
VT-8-28	28W	3360LM	120°	>80	>0.9	>15,000	AC: 220-240V, 50Hz
VT-8-44	40W	4800LM	120°	>80	>0.9	>15,000	AC: 220-240V, 50Hz
VT-8-54	50W	6000LM	120°	>80	>0.9	>15,000	AC: 220-240V, 50Hz
VT-8-64	60W	7200LM	120°	>80	>0.9	>15,000	AC: 220-240V, 50Hz

  
**120++** HIGH LUMENS  
 LM/W



Non-replaceable light source



Non-replaceable control gear



## **INTRODUCTION & WARRANTY**

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any other query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

## **WARNING!**

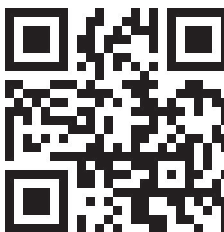
1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation must be performed by a qualified electrician
3. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
4. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
5. Proper grounding should be ensured throughout the installation.
6. Please do not install on a surface that is prone to vibrations.
7. For Indoor use only [IP20].



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.



**MULTI-LANGUAGE  
MANUAL QR CODE**

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

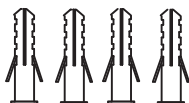
## **PACKAGING CONTENTS**

1



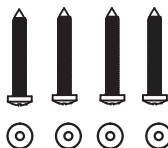
**BATTEN  
FITTING**

2



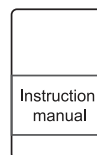
**WALL PLUGS**

3



**SCREWS**

4



**INSTRUCTION  
MANUAL**

## PRODUCT FEATURES

1. No Ballast or starter required. Direct AC power
2. 0-100% in <1 second.
3. No flickering. No UV Radiation.
4. Long lifespan, low maintenance and energy saving.
5. Quick connector for easy wiring.
6. LED Batten Fitting has safety straps inside for hands free maintenance.

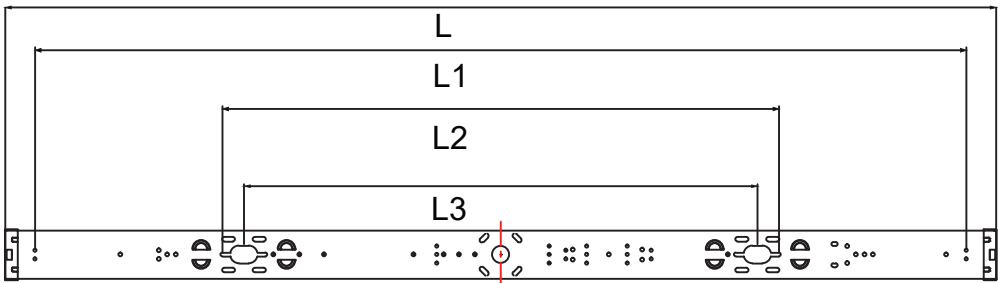
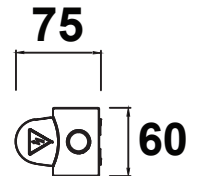
**Applications:** Widely used for domestic & commercial lighting, office, supermarkets, shops, hotels & similar environment

## FIXING POINTS

Install the fitting on the desired position either using the fixing points or BESA plates for conduit mounting. (Please refer to TABLE 1 & FIG A)

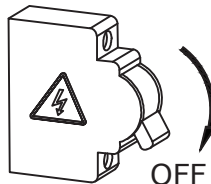
**TABLE 1**

Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602



**FIG A**

## INSTALLATION INSTRUCTIONS



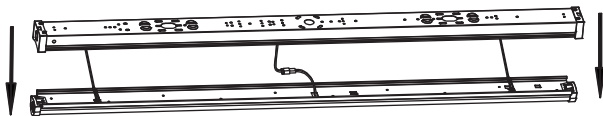
1. Switch OFF the power before starting the installation.

6mm

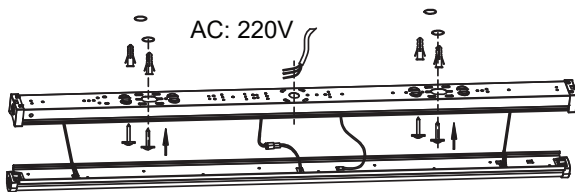


L1

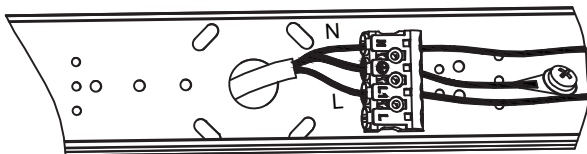
2. Drill holes on the wall/surface using the fixing points or BESA plates for conduit mounting (Refer Table 1 & FIG A).



3. Press the sides of the base and gently remove the front cover/diffuser. LED Batten Fitting has safety straps inside for hands free maintenance.



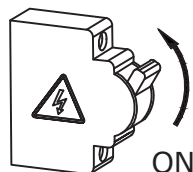
4. Install plastic plugs into the drilled holes. Feed the cable from the backside of the fitting as shown in the diagram. Using the screws install the backside of the fitting on the wall/surface.



5. Connect supply leads with terminal brown (L) to brown, blue (N) to blue & greenish-yellow (⊕) to greenish-yellow.



7. Gently push fit the front cover/diffuser to the backside fitting until you hear a click sound. Ensure the fitting is properly fixed.



8. Switch ON the power to test the light.

## EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC produkt ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

## ACHTUNG

1. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Installation nur von Elektrofachkräften
3. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
4. Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
5. Während der gesamten Installation muß eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet sein.
6. Bitte nicht auf einer Oberfläche installieren, die Vibrationen ausgesetzt ist.
7. Nur für den Innengebrauch [IP20].



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.



Vorsicht, Stromschlaggefahr.

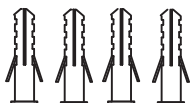
## PACKUNGSGEHALT

1



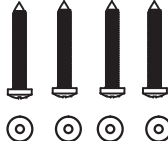
**LICHTLE-  
ISTE**

2



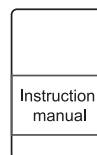
**WANDSTECKER**

3



**SCHRAUBEN**

4



**BEDIENUNG-  
SANLEITUNG**

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1. Kein Vorschaltgerät oder Starter erforderlich. Direkter Anschluss an Wechselstrom
2. 0-100% in <1 Sekunde.
3. Kein Flackern. Keine UV-Strahlung.
4. Energieeinsparungen, lange Lebensdauer, geringer Wartungsaufwand.
5. Schnellkupplung für einfache Verdrahtung.
6. Die LED-Lichtleiste hat innen Sicherheitsgurte zur Wartung ohne Verwendung von Händen.

**Anwendungen:** Wird häufig für die Beleuchtung von Wohn- und Gewerbegebieten, Büros, Supermärkten, Geschäften, Hotels und ähnlichen Umgebungen verwendet.

## BEFESTIGUNGSPUNKTE

Installieren Sie die Leuchte an der gewünschten Position, indem Sie entweder die Befestigungspunkte oder die BESA-Platten für die Rohrleitungmontage verwenden. (Siehe Tabelle 1 und Abb. A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

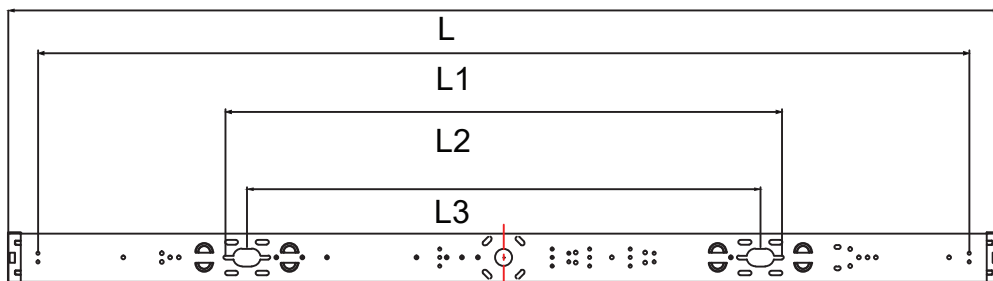
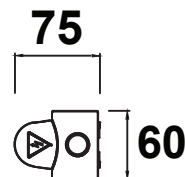
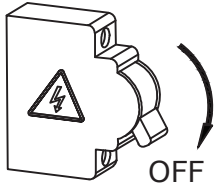


FIG A

# INSTALLATIONSANLEITUNG

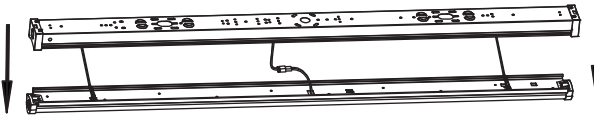


1. Schalten Sie die Stromversorgung AUS, bevor Sie mit der Installation beginnen.

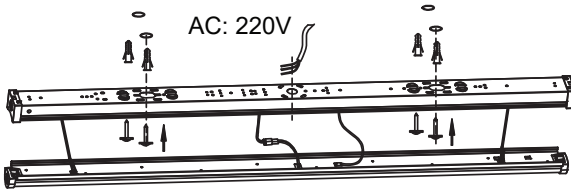


L1

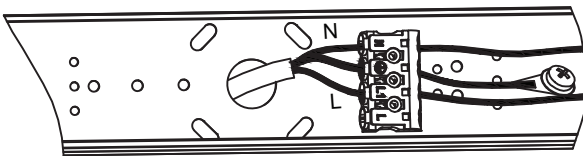
2. Bohren Sie Löcher in die Wand/Oberfläche mit den Befestigungspunkten oder BESA-Platten für die Rohrmontage (siehe Tabelle 1 und ABB. A).



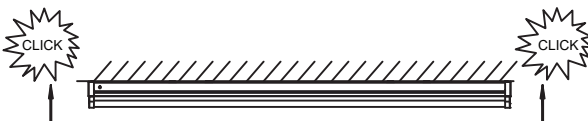
3. Drücken Sie auf die Seiten der Basis und entfernen Sie vorsichtig die vordere Abdeckung/den Diffusor. Die LED-Lichtleiste verfügt über Sicherheitsgurte für die zur Wartung ohne Hände.



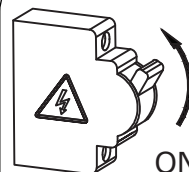
4. Installieren Sie Kunststoffstopfen in den Bohrungen. Führen Sie das Kabel von der Rückseite der Leuchte wie in der Abbildung gezeigt durch. Installieren Sie mit den Schrauben die Rückseite der Leuchte an der Wand/Oberfläche.



5. Schließen Sie die Versorgungskabel mit der Klemme Braun (L) an Braun, Blau (N) an Blau und Grüngelb (⊕) an Grüngelb an.



7. Drücken Sie die vordere Abdeckung/den Diffusor vorsichtig auf die Rückseite der Leuchte, bis Sie ein Klicken hören. Stellen Sie sicher, dass Leuchte richtig fixiert ist.



8. Schalten Sie die Stromversorgung ein, um das Licht zu testen.

**WICHTIGE HINWEISE:**

- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
  - Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
  - Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>
-



## ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти

## ВНИМАНИЕ

1. Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
2. Инсталация само от сертифициран електротехник
3. Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяем; когато той достигне края на експлоатационния си срок, трябва да се смени цялото осветително тяло.
4. Ако външният гъвкав кабел или кабел на този осветител е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
5. По време на инсталацията трябва да бъде гарантирано надлежно заземяване.
6. Моля не монтирайте на повърхност, която е податлива на вибрации.
7. Само за вътрешно приложение [IP20].



Тази маркировка указва, че този продукт не трябва да бъде депониран заедно с други битови отпадъци.



Внимание, риск от електрически шок.

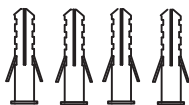
## СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1



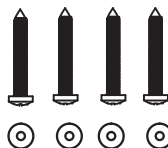
**ТЯЛО ЗА ПУРА**

2



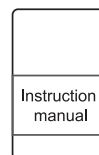
**СТЕННИ  
ПРОБКИ**

3



**ВИНТОВЕ**

4



**РЪКОВОДСТВО ЗА  
ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

1. Не се изисква баласт или пусково устройство. Директно свързване с AC захранване
2. 0-100% за < 1 секунда.
3. Без примигване. Без УВ лъчение.
4. Дълъг експлоатационен срок, ниски изисквания към поддръжката и енергоспестяване
5. Конектор за бързо и лесно окабеляване
6. LED тялото за пура има предпазни каишки от вътрешната страна за поддръжка без използване на ръцете.

**Приложения:** намира широко приложение за осветление на жилищни и търговски площи, офиси, супермаркети, магазини, хотели и друга подобна среда.

### ТОЧКИ НА ФИКСИРАНЕ

Монтирайте осветителното тяло в желаното положение, като използвате точките на фиксиране или BESA пластини за монтиране на тръби. (Моля вж. Таблица 1 и Фигура А)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

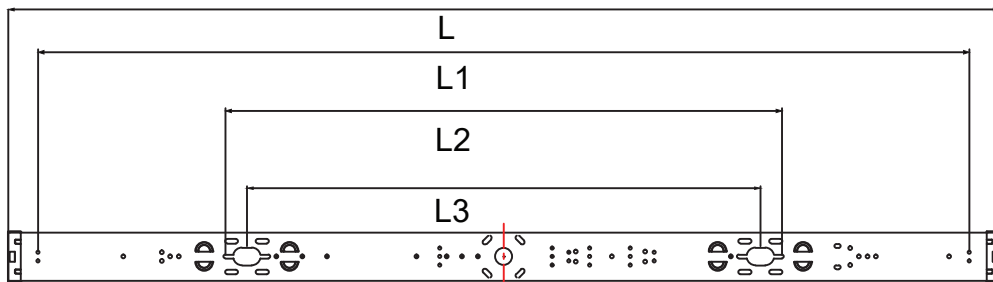
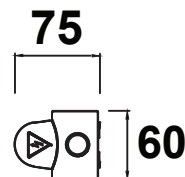
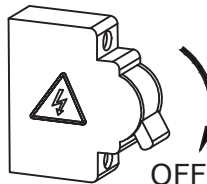


FIG A

## МОНТАЖНИ ИНСТРУКЦИИ



1. Преди да започнете монтажа, изключете електрозахранването.

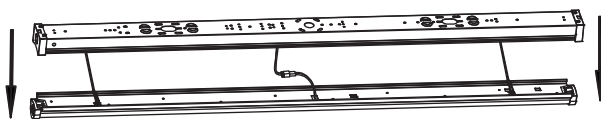
OFF

6mm

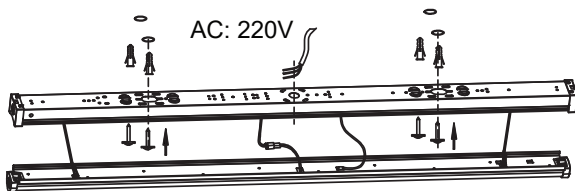


L1

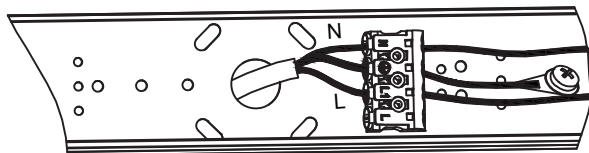
2. Пробийте отвори в стената/на повърхността, като използвате точките на фиксиране или BESA пластини за монтиране на тръби (моля вж. Таблица 1 и Фигура А).



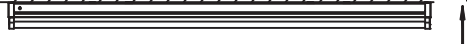
3. Натиснете страничните стени на основата и внимателно извадете предния капак/ дифузора. LED тялото за пура има предпазни каишки от вътрешната страна за поддръжка без използване на ръцете.



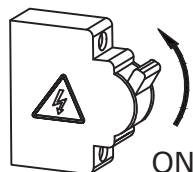
4. Монтирайте пластмасовите щепсели в пробитите отвори. Прокарайте кабела от задната страна на осветителното тяло, както е показано на схемата. Монтирайте задния панел на тялото на стената/повърхността с помощта на винтове.



5. Свържете захранващите кабели с клемите по цвят - кафяво (L) с кафяво, синьо (N) със синьо и жълто-зелено (⊕) с жълто-зелено.



7. Внимателно притиснете предния капак/ дифузора към задния панел на осветителното тяло, докато не чуete щракване. Уверете се, че тялото е фиксирано правилно.



ON

8. Включете електрозахранването, за да тествате лампата.

## INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

## ATTENZIONE

1. Spegnerne l'elettricità prima di iniziare!
2. Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
3. La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
4. Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile al fine di evitare rischi.
5. Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
6. Si prega di non installare su una superficie soggetta a vibrazioni.
7. Soltanto per uso interno [IP20].



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici.



Attenzione, rischio di scossa elettrica.

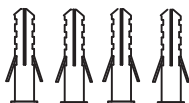
## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1



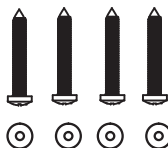
**CORPO DEL  
TUBO**

2



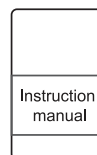
**TAPPI PER  
MURO**

3



**VITI**

4



**MANUALE DI  
ISTRUZIONI**

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Nessun reattore o dispositivo di avviamento richiesto. Alimentazione CA diretta.
2. 0-100% in < di 1 secondo.
3. Nessuno sfarfallamento. Nessuna radiazione UV.
4. Lunga durata, bassi requisiti di manutenzione e risparmio energetico.
5. Connettore rapido per un cablaggio facile.
6. Il corpo con tubo a LED è dotato di cinghie di sicurezza all'interno per una manutenzione senza l'uso delle mani.

**Applicazioni:** Ampiamente utilizzato per l'illuminazione di aree residenziali e commerciali, uffici, supermercati, negozi, alberghi ed altri ambienti simili.

### PUNTI DI FISSAGGIO

Installare l'apparecchio di illuminazione nella posizione desiderata utilizzando i punti di fissaggio o le piastre BESA per l'installazione dei tubi. (Fare riferimento alla Tabella 1 ed alla Figura A).

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

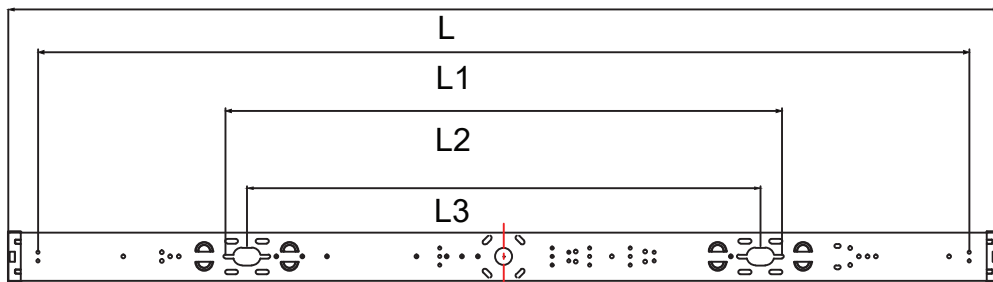
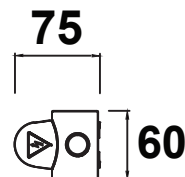


FIG A

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



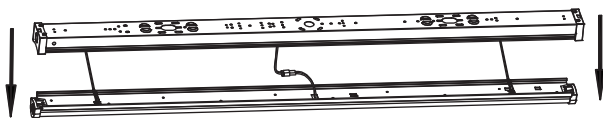
1. Disattivare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.

6mm

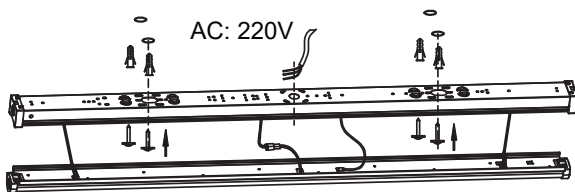


L1

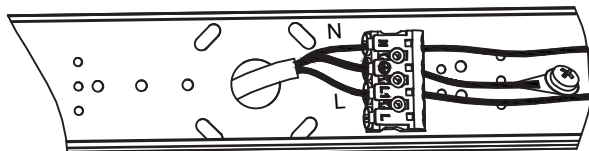
2. Eseguire dei fori nel muro/superficie utilizzando i punti di fissaggio o le piastre BESA per l'installazione dei tubi (Fare riferimento alla Tabella 1 ed alla Figura A).



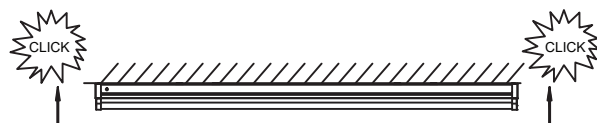
3. Premere i lati della base e rimuovere delicatamente il coperchio/diffusore anteriore. Il corpo con tubo a LED è dotato di cinghie di sicurezza all'interno per una manutenzione senza l'uso delle mani.



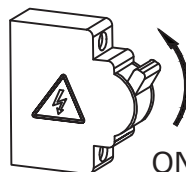
4. Installare i tappi di plastica nei fori eseguiti. Inserire il cavo dal lato posteriore dell'apparecchio come mostrato nello schema. Utilizzando le viti, installare la parte posteriore dell'apparecchio sulla parete/superficie.



5. Collegare i cavi di alimentazione con il terminale marrone (L) al marrone, blu (N) al blu e giallo-verdastro (⊕) al giallo-verdastro.



7. Spingere delicatamente il coperchio/diffusore anteriore contro il pannello posteriore dell'apparecchio di illuminazione finché non si sente un clic. Assicurarsi che l'apparecchio sia fissato correttamente.



8. Attivare l'alimentazione per testare la l'apparecchio di illuminazione.

## BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

## FIGYELEM

1. Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
2. Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
3. Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpatestet ki kell cserélni."
4. Ha ennek a lámpatestnek a külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
5. A szerelés során biztosítani kell a megfelelő földelést.
6. Kérjük, ne telepítse olyan felületre, amely hajlamos a rezgésre.
7. Csak beltéri használatra [IP20].



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni



Vigyázat, áramütés veszélye.

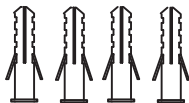
## CSOMAG TARTALMA

1



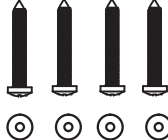
**LÉCSZER  
ELVÉNY**

2



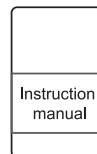
**FALI DUGÓK**

3



**CSAVAROK**

4



**HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS**

## A TERMÉK JELLEMZŐI

1. Nincs szükség előtétre vagy önindítóra. Közvetlen váltóáramú áram.
2. 0-100% <1 másodperc alatt.
3. Nincs villódzás. Nincs UV sugárzás.
4. Hosszú élettartam, alacsony karbantartás és energiatakarékosság.
5. Gyors csatlakozó a könnyű vezetékvezetéshez.
6. A LED tartóléc belsejében biztonsági hevederek vannak kezelt nem igénylő karbantartáshoz.

Mellékletek: Széles körben használják háztartási és kereskedelmi világításhoz, irodákhoz, szupermarketekhez, üzletekhez, szállodákhoz és hasonló környezetekhez.

### RÖGZÍTÉSI PONTOK

Szerelje be a szerelvényt a kívánt helyzetbe vagy a rögzítési pontok, vagy a vezeték szereléséhez használt BESA lemezek segítségével. (Lásd: 1. TÁBLÁZAT és A. ÁBRA)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

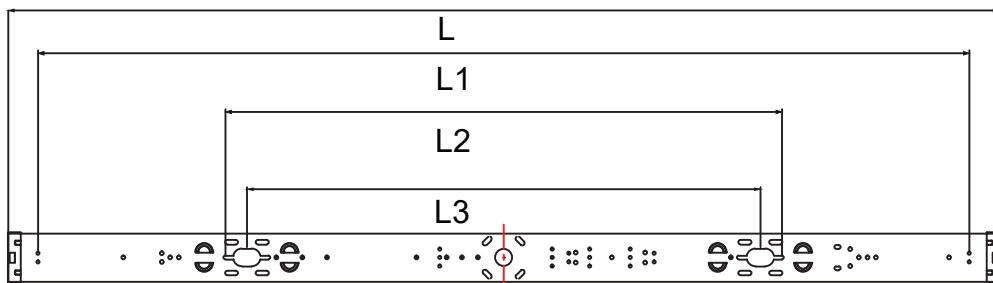
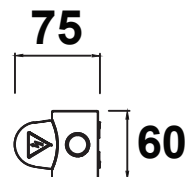
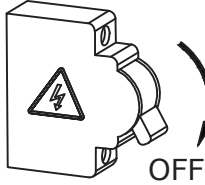


FIG A



## TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ



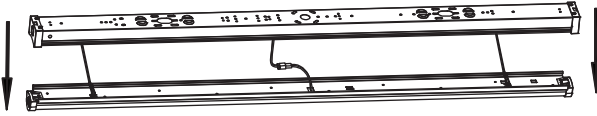
1. A telepítés megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.

6mm

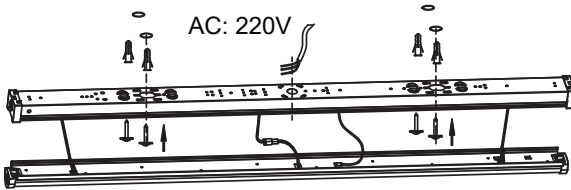


L1

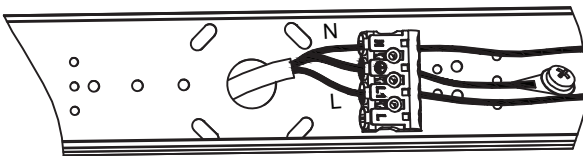
2. Fúrjon lyukakat a falon / felületen a vezetékek rögzítéséhez szolgáló rögzítési pontok vagy BESA lemezek segítségével (lásd 1. táblázat és A. ábra).



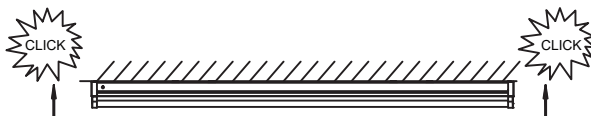
3. Nyomja meg az alap oldalát, és óvatosan vegye le az előző fedelet / diffúzort. A LED tartóléc belsejében biztonsági hevederek vannak kezelt nem igénylő karbantartáshoz.



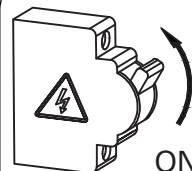
4. Helyezzen műanyag dugókat a furatokba. Vezesse be a kábelt a szerelvény hátuljáról az ábra szerint. A csavarok segítségével szerelje be a szerelvény hátulját a falra / felületre.



5. Csatlakoztassa a tápvezetékeket a barna (L) csatlakozóval a barnához, a kék (N) a kékhez és a zöldessárga (⊕) a zöldessárgához.



7. Finoman nyomja az előző burkolatot / diffúzort a hátsó szerelvényhez, amíg kattantást nem hall. Győződjön meg arról, hogy a szerelvény megfelelően van rögzítve.



8. Kapcsolja be a készüléket a fénytészteszteléséhez.

## INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC producto. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inusual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

## CUIDADO

1. Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
2. Instalación solo por electricista certificado.
3. La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable; Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
4. Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
5. Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada durante la instalación.
6. No instale sobre una superficie susceptible a vibraciones.
7. Solo para uso interno [IP20].



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos.



Precaución, riesgo de descarga eléctrica.

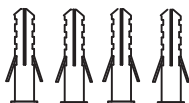
## CONTENIDO DEL EMBALAJE

1



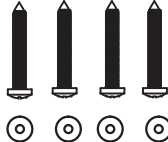
**CUERPO DEL TUBO**

2



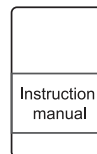
**TACOS DE PARED**

3



**TORNILLOS**

4



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## CARACTERISTICAS DE PRODUCTO

1. No se requiere balasto ni motor de arranque. Conexión directa a la alimentación de CA
2. 0-100% en <1 segundo.
3. Sin parpadear. Sin radiación ultravioleta.
4. Larga vida útil, bajos requisitos de mantenimiento y ahorro de energía
5. Conector para un cableado rápido y sencillo
6. El cuerpo del tubo LED tiene cintas de seguridad en el interior para mantenimiento sin el uso de las manos.

**Aplicaciones:** es ampliamente utilizado para la iluminación de áreas residenciales y comerciales, oficinas, supermercados, tiendas, hoteles y otros entornos similares.

### PUNTOS DE FIJACIÓN

Instale la luminaria en la posición deseada utilizando los puntos de fijación o las placas BESA para instalación de tubos. (Ver Tabla 1 y Figura A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

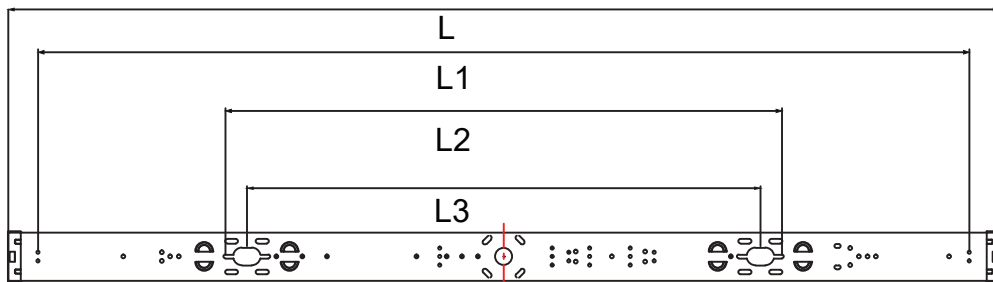
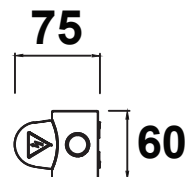
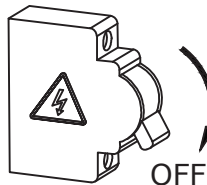


FIG A

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



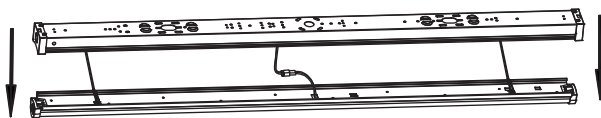
1. Antes de empezar la instalación, desconecte la fuente de alimentación.

6mm

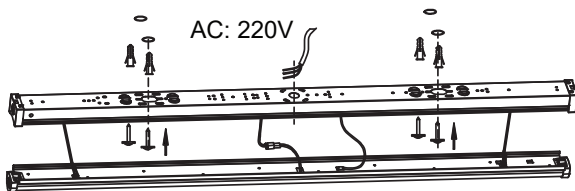


L1

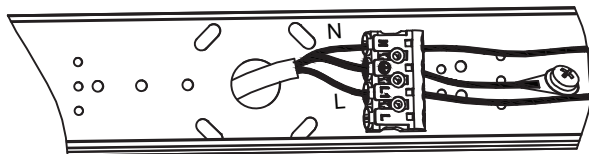
2. Taladre agujeros en la pared/superficie utilizando los puntos de fijación o las placas de instalación de tubos BESA (ver Tabla 1 y Figura A).



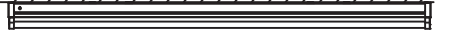
3. Presione las paredes laterales de la base y retire con cuidado la cubierta frontal/el difusor. El cuerpo del tubo LED tiene cintas de seguridad en el interior para su mantenimiento sin el uso de las manos.



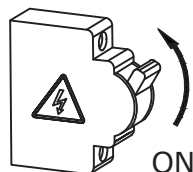
4. Instale los enchufes de plástico en los orificios perforados. Pase el cable de la parte trasera de la luminaria como se muestra en el diagrama. Monte el panel trasero del cuerpo en la pared/superficie con tornillos.



5. Conecte los cables de alimentación a los terminales por color: marrón (L) con marrón, azul (N) con azul y amarillo-verde (⊕) con amarillo-verde.



7. Presione suavemente la cubierta frontal/el difusor hacia el panel trasero de la luminaria hasta que escuche un clic. Asegúrese de que el cuerpo esté fijado correctamente.



8. Conecte la alimentación para probar la luz.

## INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

## ATTENTION

1. Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
2. Installation par électricien certifié
3. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
4. Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.
5. Une mise à terre appropriée doit être assurée au cours de l'installation.
6. Veuillez ne pas installer sur une surface sujette à des vibrations.
7. Pour usage intérieur uniquement [IP20].



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers



Attention, risque de choc électrique.

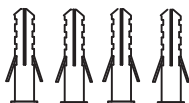
## CONTENU DES EMBALLAGES

1



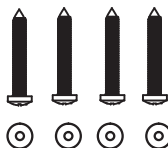
**CORPS DU  
TUBE**

2



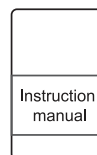
**BOUCHONS  
MURAUX**

3



**VIS**

4



**MANUEL D'IN-  
STRUCTIONS**

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Aucun ballast ni démarreur n'est nécessaire. Alimentation directe en courant alternatif
2. 0-100% en <1 seconde.
3. Pas de scintillement. Pas de rayonnement UV.
4. Longue durée de vie, entretien minime et économie d'énergie.
5. Connecteur rapide pour un câblage facile..
6. La réglette LED est équipée de longues à l'intérieur pour un entretien mains libres.

**Applications:** Largement utilisé pour l'éclairage domestique et commercial, des bureaux, des supermarchés, des magasins, les hôtels et autres environnements similaires.

### POINTS DE FIXATION

Installez le luminaire à l'endroit souhaité en utilisant soit les points de fixation, soit les plaques BESA pour fixation sur conduit. (Veuillez vous référer au TABLEAU 1 et à la FIGURE A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

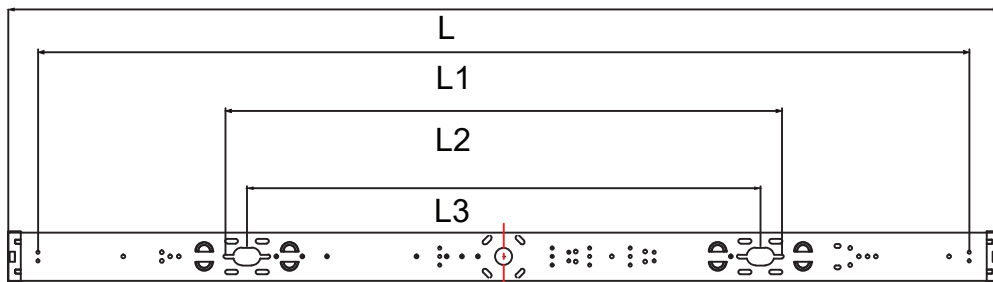
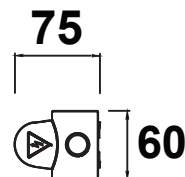
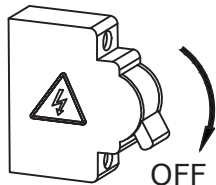


FIG A

## CONSIGNES D'INSTALLATION



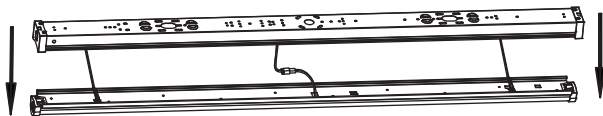
1. Coupez l'alimentation électrique avant de commencer l'installation.

6mm

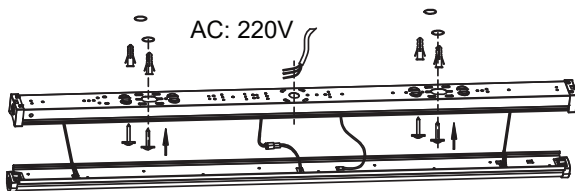


L1

2. Percez des trous dans le mur/sur la surface en utilisant les points de fixation ou des plaques BESA pour fixation sur conduit (voir tableau 1 & FIG A).

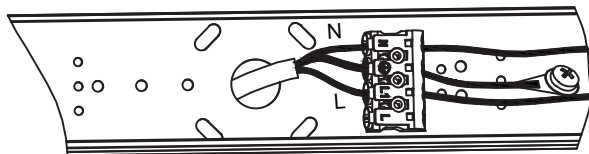


3. Appuyez sur les côtés de la base et retirez doucement le couvercle frontal/le diffuseur. La réglette LED est équipée de longues à l'intérieur pour un entretien mains libres.

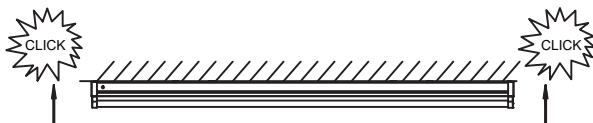


AC: 220V

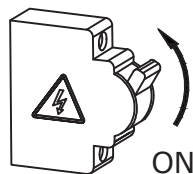
4. Installez des fiches en plastique dans les trous percés. Faites passer le câble par l'arrière du luminaire comme indiqué sur le schéma. À l'aide des vis, installez la face arrière du corps sur le mur/la surface.



5. Raccordez les câbles d'alimentation avec la borne le marron (L) au marron, le bleu (N) au bleu et le jaune verdâtre ( $\oplus$ ) au jaune verdâtre.



6. Poussez doucement le couvercle avant/le diffuseur sur le panneau arrière du luminaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous que le corps est correctement fixé.



7. Mettez l'appareil sous tension pour tester la lampe.

## UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC) proizvod. Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

## OPREZ

1. Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
2. Ugradnju može obaviti samo stručni električar
3. Svjetlosno tijelo ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetlosno tijelo dođe do kraja života, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
4. Ako su vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog svjetiljke oštećeni, proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalificirana osoba zamijenit će ga isključivo kako bi se izbjegla opasnost.
5. Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.
6. Ne postavljajte na površinu sklonu vibracijama.
7. Samo za unutarnju upotrebu [IP20].



Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom.



Oprez, rizik od električnog udara.

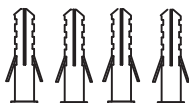
## SADRŽAJ PAKIRANJA

1



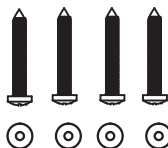
**MONTAŽA  
LETVICA**

2



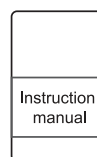
**ZIDNE  
UTIČNICE**

3



**VIJCI**

4



**UPUTE ZA  
UPORABU**



## ZNAČAJKE PROIZVODA

1. Nije potreban balast ili prekidač. Izravna veza na izmjeničnu struju
2. 0-100% za < 1 sekunde.
3. Bez treptanja. Bez UV zračenja.
4. Dugi vijek trajanja, mali zahtjevi za održavanjem i ušteda energije
5. Konektor za brzo i jednostavno ožičenje
6. LED kućište cijevi s unutarnje strane ima sigurnosne naramenice za održavanje bez uporabe ruku.

Primjene: ima široku uporabu u osvjetljenju stambenih i poslovnih prostora, ureda, supermarketa, trgovina, hotela i drugih sličnih okruženja boravišnih prostora.

## TOČKE ZA UČVRŠĆIVANJE

Postavite rasvjetno tijelo u željeni položaj, koristeći točke koje su namijenjene za pričvršćenje ili pomoću BESA pločica za pričvršćivanje cijevi. (Molimo, pogledajte Tablicu 1 i sliku A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

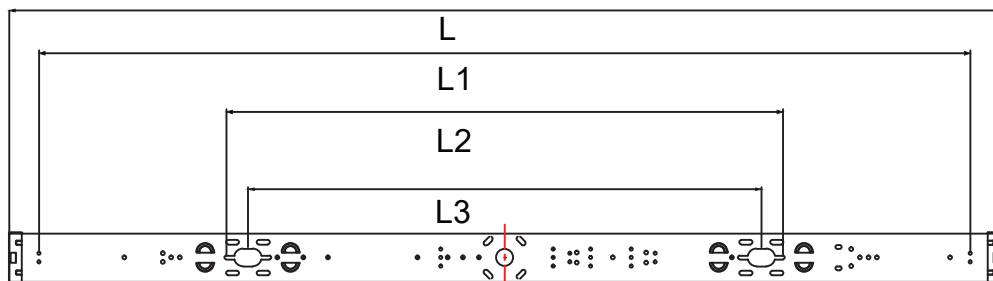
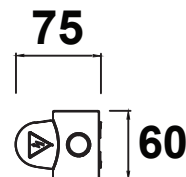
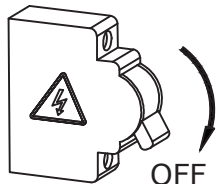


FIG A

## UPUTE ZA MONTAŽU

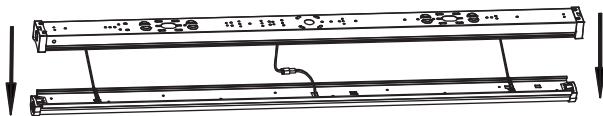


1. Prije početka instalacije isključite strujno napajanje.

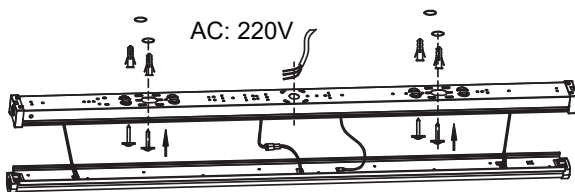


L1

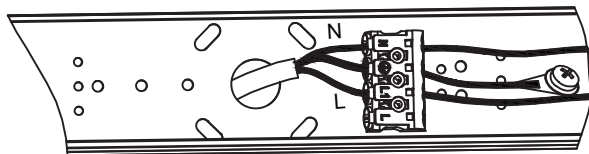
2. Izbušite rupe na zidu, odnosno na montažnoj površini, koristeći točke koje su namijenjene za pričvršćenje ili pomoću BESA pločica za pričvršćivanje cijevi (pogledajte Tablicu 1 i Sliku A).



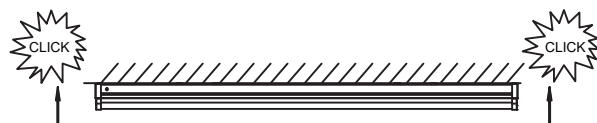
3. Pritisnite bočne stijenke na bazni dio i pažljivo uklonite prednji poklopac / difuzor. LED kućište cijevi s unutarnje strane ima sigurnosne naramenice za održavanje bez upotrebe ruku.



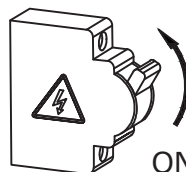
4. Postavite plastične tiple u izbušene rupe. Provucite kabel sa stražnje strane rasvjetnog tijela kako je prikazano na shemi. Postavite stražnju ploču kućišta na zid / montažnu površinu, pomoću vijaka.



5. Spojite vodiče za napajanje na stezaljke sukladno bojama - smeđa (L) sa smeđom, plava (N) s plavom i žuto-zelena (⊕) sa žuto-zelenom.



6. Lagano pritisnite prednji poklopac / difuzor ka stražnjoj ploči rasvjetnog tijela, sve dok ne čujete klik. Provjerite, je li rasvjetno tijelo ispravno učvršćeno.



7. Uključite strujno napajanje da biste testirali svjetiljku.

## **INTRODUÇÃO E GARANTIA**

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

## **ATENÇÃO**

1. DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
2. A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
3. A fonte de luz desta iluminação não é intercambiável; quando atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
4. Se o cabo flexível externo ou cabo desta luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu agente de serviço ou pessoa similarmente qualificada, a fim de evitar perigos.
5. O aterramento adequado deve ser assegurado durante toda a instalação.
6. Não instale em superfícies que sejam suscetíveis a vibrações.
7. Apenas para uso interno [IP20].



Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado juntamente com o lixo doméstico



Cuidado, risco de choque elétrico.

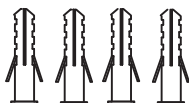
### **PACKAGING CONTENTS**

1



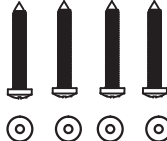
**CORPO DE TUBO**

2



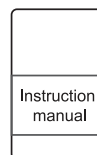
**BUCHAS DE PAREDE**

3



**PARAFUSOS**

4



**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

## CARATERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Não requer balastro ou motor de arranque. Conexão direta à alimentação CA
2. 0-100% em <1 segundo.
3. Sem piscar. Sem radiação UV.
4. Longa vida útil, baixos requisitos de manutenção e economia de energia
5. Conector para fiação rápida e fácil
6. O corpo do tubo LED possui alças de segurança no interior para manutenção sem o uso das mãos.

**Aplicações:** é amplamente utilizado para iluminação de áreas residenciais e comerciais, escritórios, supermercados, lojas, hotéis e outros ambientes semelhantes.

### PONTOS DE FIXAÇÃO

Instale a luminária na posição desejada utilizando os pontos de fixação ou as placas BESA para instalação de tubos. (Ver Tabela 1 e Figura A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

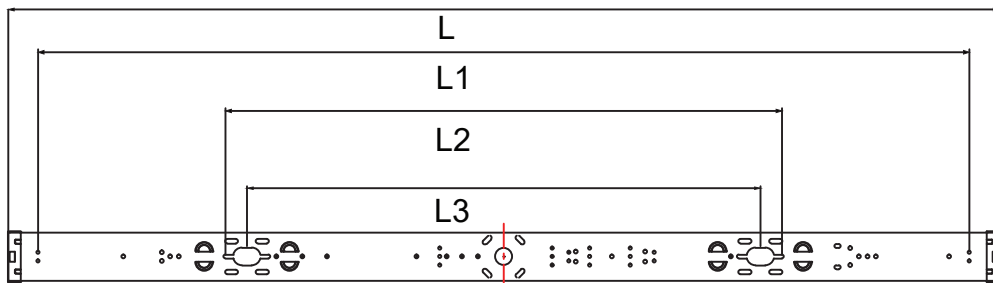
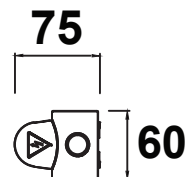
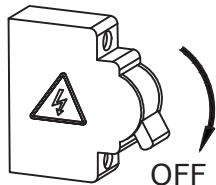


FIG A

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

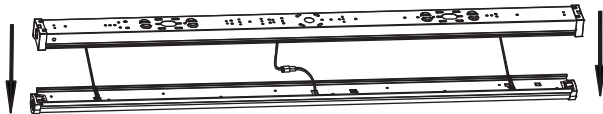


1. Antes de começar a instalação, desligue a fonte de alimentação.

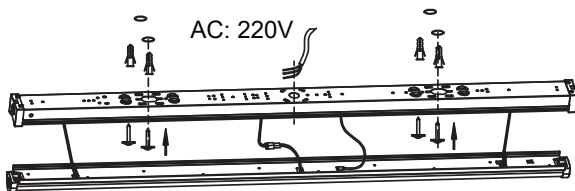


L1

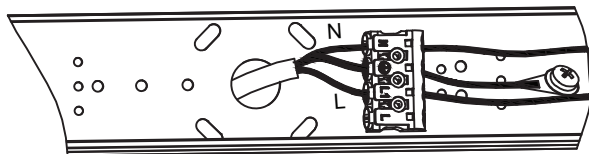
2. Faça furos na parede/superfície ao usar os pontos de fixação ou as placas de instalação de tubos BESA (Ver Tabela 1 e Figura A).



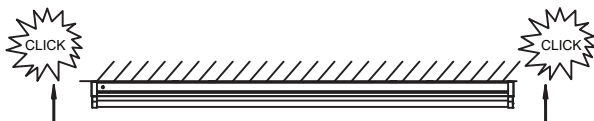
3. Prima as paredes laterais da base e retire com cuidado a tampa frontal/o difusor. O corpo do tubo LED possui alças de segurança no interior para manutenção sem o uso das mãos.



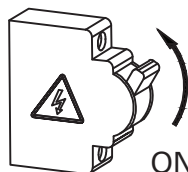
4. Instale as fichas de plástico nos orifícios perfurados. Passe o cabo da parte traseira da luminária conforme mostrado no diagrama. Monte o painel traseiro do corpo na parede/superfície com o uso de parafusos.



5. Conecte os cabos de alimentação aos terminais por cor - castanho (L) com castanho, azul (N) com azul e amarelo-verde (⊕) com amarelo-verde.



6. Prima com cuidado a tampa frontal/o difusor na placa traseira da luminária até ouvir um clique. Assegure-se de que o corpo está fixado corretamente.



7. Ligue a alimentação para provar a luz.

## WSTĘP I GWARANCJAD

Ziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lat od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

## UWAGA

1. WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
2. Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!
3. Źródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetlniową.
4. W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elastycznego lub przewodu tej oprawy, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa, może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
5. Podczas całej instalacji należy zapewnić prawidłowe uziemienie.
6. Nie należy montować na powierzchni podatnej na wibracje.
7. Tylko do użytku w pomieszczeniach [IP20].



Oznakowanie to wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.



Uwaga, ryzyko porażenia prądem.

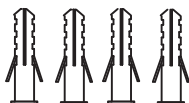
## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1



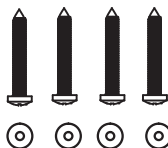
**OPRAWA ŚWIETŁOWKOWA DO RURY**

2



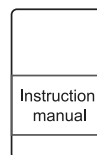
**KORKI ŚCIENNE**

3



**WKRĘTY**

4



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

1. Nie jest wymagany balast ani spust. Bezpośrednie podłączenie do zasilania AC. 0-100% w <1 sekundę.
3. Bez migania. Brak promieniowania UV.
4. Długa żywotność, niskie wymagania konserwacyjne i oszczędność energii.
5. Złącze do szybkiego i łatwego okablowania.
6. Obudowa LED do cygaro posiada wewnętrzne paski zabezpieczające do konserwacji bez użycia rąk.

**Zastosowania:** jest szeroko stosowana do oświetlania obszarów mieszkalnych i handlowych, biur, supermarketów, sklepów, hoteli i innych podobnych środowisk.

### PUNKTY MOCUJĄCE

Zamontuj oprawę w żądanym położeniu za pomocą punktów mocowania lub rur BESA do montażu rur. (Patrz Tabelę 1 i Rysunek A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

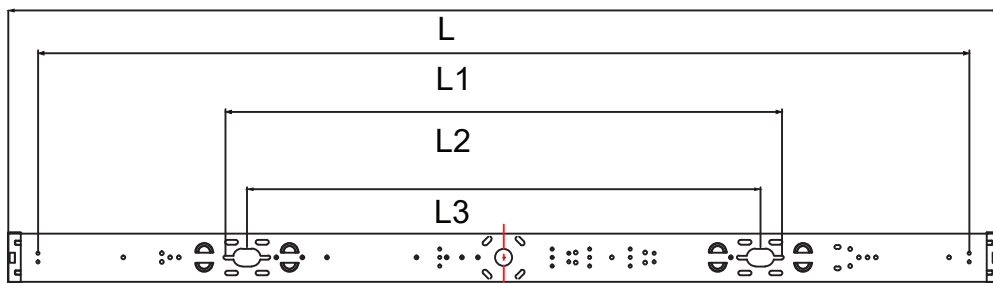
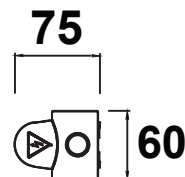
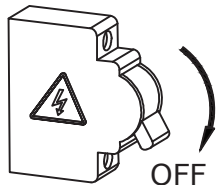


FIG A

## INSTRUKCJE ODNOŚNIE MONTAŻU



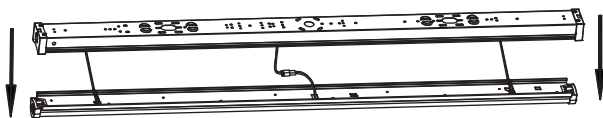
1. Wyłącz zasilanie przed rozpoczęciem montażu.

6mm

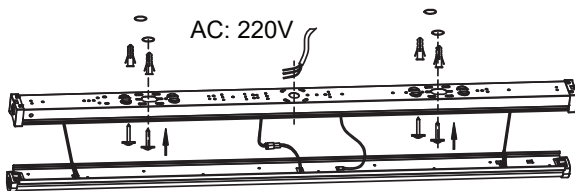


L1

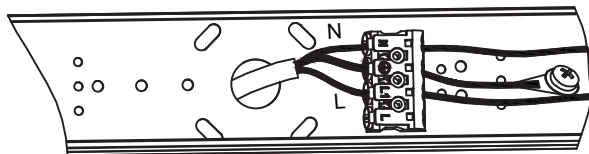
2. Wywierć otwory w ścianie / powierzchni za pomocą punktów mocowania lub płyt montażowych BESA do rur (patrz Tabelę 1 i Rysunek A).



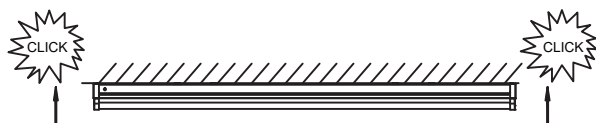
3. Naciśnij boczne ścianki podstawy i ostrożnie zdejmij przednią pokrywę / dyfuzor. Obudowa LED do cygaro posiada wewnętrzne paski zabezpieczające do konserwacji bez użycia rąk.



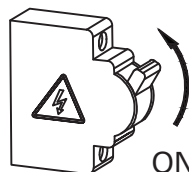
4. W wywiercone otwory włóż plastikowe zaślepki. Poprowadź kabel z tyłu oprawy, jak pokazano na schemacie. Zamontuj tylny panel obudowy na ścianie / powierzchni za pomocą śrub.



5. Podłącz przewody zasilające do zacisków zgodnie z kolorami - brązowy (L) z brązowym, niebieski (N) z niebieskim i żółto-zielony (⊕) z żółto-zielonym.



6. Delikatnie dociśnij przednią pokrywę / dyfuzor do tylnej części oprawy, aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że obudowa została prawidłowo zamocowana.



7. Włącz zasilanie elektryczne, aby przetestować pracę lampy.



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της ΒΙ-TAK(V-TAC). Η ΒΙ-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

1. ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
2. Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
3. Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι εναλλάξιμη. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
4. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, θα αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
5. Κατά την τοποθέτηση πρέπει να εξασφαλιστεί η δέουσα γείωση.
6. Μην τοποθετείτε σε επιφάνεια ευαίσθητη σε κραδασμούς.
7. Μόνο για εσωτερική χρήση [IP20].



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απορρίμματα.



Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

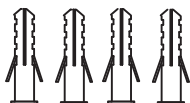
## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1



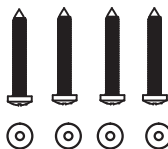
**ΣΩΜΑ  
ΠΟΥΡΩΝ**

2



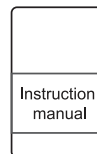
**ΒΥΣΜΑΤΑ  
ΤΟΙΧΟΥ**

3



**ΒΙΔΕΣ**

4



**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
ΧΡΗΣΗΣ**

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Δεν απαιτείται έρμα ή συσκευή εκκίνησης. Απευθείας σύνδεση με εναλλασσόμενο ρεύμα
2. 0-100% για <1 δευτερόλεπτο.
3. Χωρίς να αναβοσβήνει. Χωρίς υπεριώδη ακτινοβολία.
4. Μεγάλη διάρκεια ζωής, χαμηλές απαιτήσεις συντήρησης και εξοικονόμηση ενέργειας
5. Συνδετήρας για γρήγορη και εύκολη καλωδίωση
6. Το σώμα πούρων LED διαθέτει ιμάντες ασφαλείας στο εσωτερικό για συντήρηση χωρίς τη χρήση χεριών.

**Εφαρμογές:** χρησιμοποιείται ευρέως για φωτισμό οικιστικών και εμπορικών περιοχών, γραφείων, σούπερ μάρκετ, καταστημάτων, ξενοδοχείων και άλλων παρόμοιων περιβαλλόντων.

### ΣΗΜΕΙΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

Τοποθετήστε το φωτιστικό στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας τα σημεία στερέωσης ή τις πλάκες BESA για την εγκατάσταση σωλήνων. (Βλέπε Πίνακα 1 και Σχήμα A)

TABLE 1				
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602

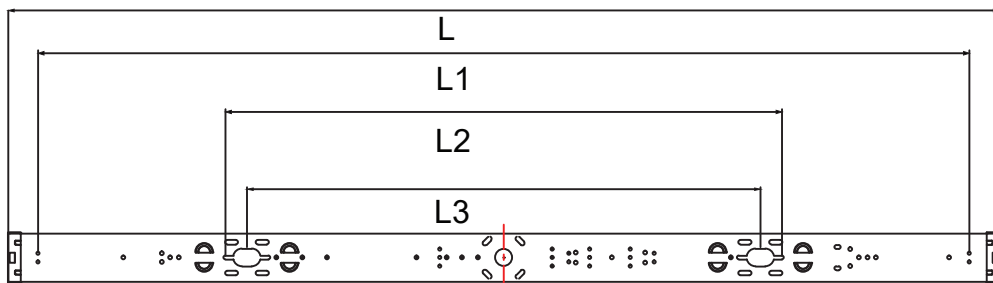
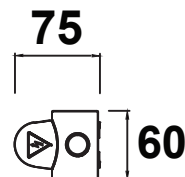
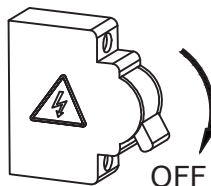


FIG A

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ



OFF

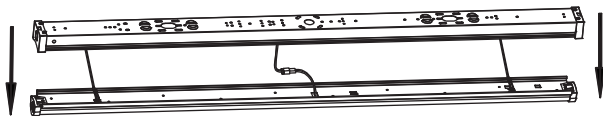
1. Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

6mm

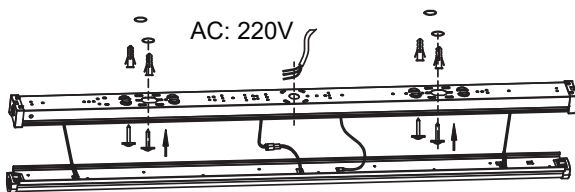


L1

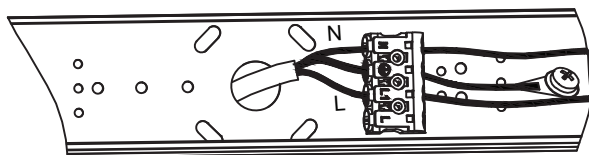
2. Τρυπήστε τρύπες στον τοίχο / στην επιφάνεια χρησιμοποιώντας τα σημεία στερέωσης ή τις πλάκες στήριξης σωλήνων BESA (Βλέπε Πίνακα 1 και Σχήμα Α).



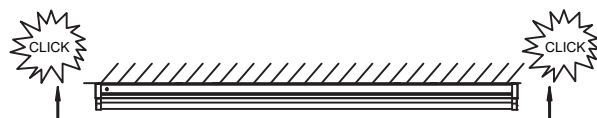
3. Πιέστε τα πλευρικά τοιχώματα της βάσης και αφαιρέστε προσεκτικά το μπροστινό κάλυμμα / διαχύτη. Το σώμα LED για το πούρο διαθέτει ιμάντες ασφαλείας στο εσωτερικό για συντήρηση χωρίς τη χρήση χεριών.



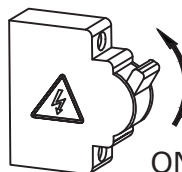
4. Τοποθετήστε τα πλαστικά βύσματα στις τρύπες. Περάστε το καλώδιο από το πίσω μέρος του φωτιστικού όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Τοποθετήστε το πίσω πάνελ του σώματος στον τοίχο / στην επιφάνεια χρησιμοποιώντας βίδες.



5. Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας στους ακροδέκτες με χρώμα - καφέ (L) με καφέ, μπλε (N) με μπλε και κίτρινο-πράσινο (⊕) με κίτρινο-πράσινο.



7. Πιέστε απαλά το μπροστινό κάλυμμα / διαχύτη στο πίσω πάνελ του φωτιστικού μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι το σώμα έχει στερεωθεί σωστά.



ON

8. Ενεργοποιήστε τη τροφοδοσία για να δοκιμάσετε το λαμπτήρα.

## INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întreruperi, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

## ATENȚIE

1. DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
2. Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
3. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; când ajunge la sfârșitul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
4. Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau agentul său de service sau de o persoană similară calificată pentru a evita un pericol.
5. În timpul instalării, trebuie asigurată o bună legare la pământ.
6. Nu montați lampa pe suprafețe susceptibile la vibrații.
7. Numai pentru utilizare la interior [IP20].



Acest marcaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.



Atenție, există risc de șoc electric.

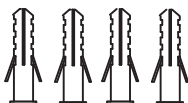
## CONȚINUTUL AMBALAJULUI

1



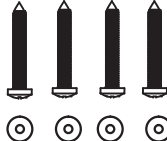
**CORPUL SUB  
FORMA DE  
TRABUC**

2



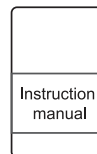
**DOPURI DE  
PERETE**

3



**ȘURUBURI**

4



**MANUAL PRIVIND  
EXPLOATAREA**

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

1. Nu necesită balast sau dispozitiv de punere în funcțiune. Conectare directă la alimentarea AC
2. 0-100% în < 1 secundă.
3. Fără clipire. Fără radiație UV.
4. Termen lung de exploatare, cerințe minime privind întreținerea și economisirea energiei electrice.
5. Conector pentru cablare mai ușoară și rapidă.
6. În partea interioară, corpul LED sub forma de trabuc este prevăzut cu curele de protecție, în vederea susținerii acestuia, fără să-l țineți cu mâini.

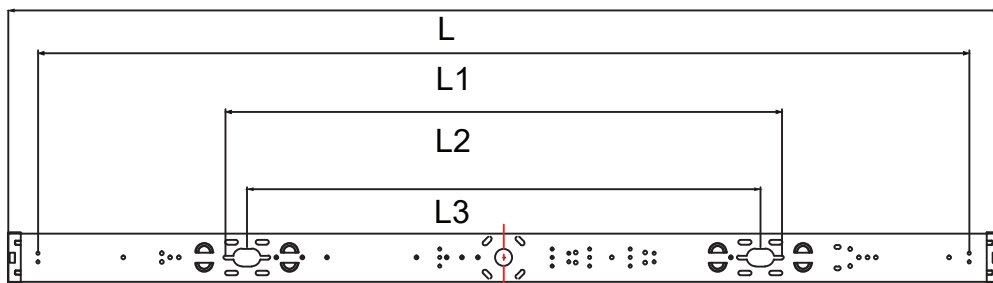
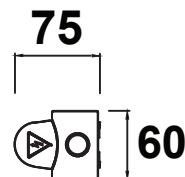
**Domeniul de utilizare:** Se folosește în primul rând pentru iluminarea locuințelor, spațiilor comerciale, pentru birouri, supermarketuri, magazine, hoteluri sau pentru alte spații similare.

## PUNCTELE DE FIXARE

Montați corpul de iluminat în poziția dorită, folosind punctele de fixare marcate sau lamele BESA destinate montării țevilor. (Vezi Tabelul 1 și Figura A)

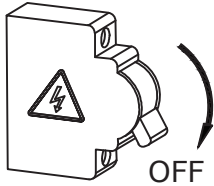
**TABLE 1**

Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602



**FIG A**

## INSTRUCIUNI DE MONTAJ

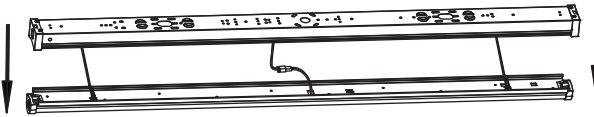


1. Înainte să începeți montarea, deconectați alimentarea.

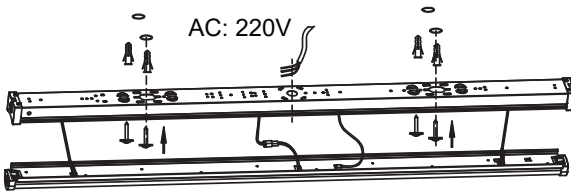


L1

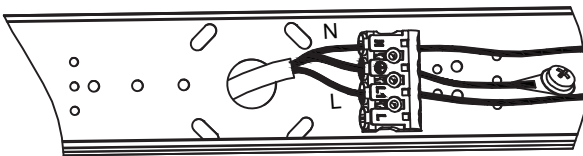
2. Faceți orificiile necesare în perete/suprafața respectivă, folosind punctele de fixare sau lamelele BESA destinate montării țevilor. (Vezi Tabelul 1 și Figura A).



3. Apăsați pe pereții laterali ai bazei produsului și scoateți cu atenție capacul din față / difuzorul. Corpul de iluminat sub formă de trabuc LED este prevăzut cu curele de protecție, în vederea susținerii acestuia, fără să-l țineți cu mâini.



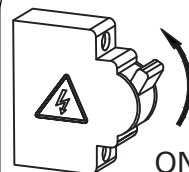
4. Montați ștecărele din material plastic în orificiile făcute. Introduceți cablul dinspre partea din spate a corpului de iluminat, conform schemei. Montați pe perete/suprafața respectivă panoul din spatele corpului de iluminat, cu ajutorul șuruburilor.



5. Conectați cablurile de alimentare la cleme, în funcție de culorile: maro (L) cu maro, albastru (N) cu albastru și galben-verzui ( $\oplus$ ) cu galben-verzui.



7. Apăsați, foarte atent, pe capacul din față/ difuzorul în partea din spate a panoului corpului de iluminat, până nu auziți un pocnet. Asigurați-vă că corpul de iluminat este fixat corect.



8. Conectați alimentarea ca să testați lampa.

## ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

## POZOR

1. VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
2. Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
3. Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jakmile světelný zdroj dosáhne svého konce životnosti, mělo by se vyměnit celé svítidlo.
4. Pokud je externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto svítidla poškozen, musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
5. Po celou dobu instalace musí být zajištěno řádné uzemnění.
6. Prosím neinstalujte na povrch, který je citlivý na vibrace.
7. Pouze pro vnitřní použití [IP20].



Toto označení znamená, že tento produkt by neměl být likvidován s jiným domácím odpadem.



Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

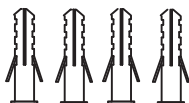
### OBSAH BALENÍ

1



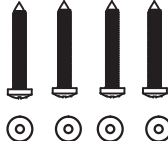
**TRUBICOVÉ  
TĚLESO**

2



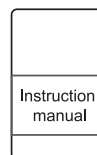
**HMOŽDÍNKY**

3



**ŠROUBY**

4



**NÁVOD K  
POUŽITÍ**

## VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Není vyžadován předřadník ani startér. Přímé připojení k napájení střídavým proudem
2. 0-100 % za <1 sekundu.
3. Žádné blikání. Žádné UV záření.
4. Dlouhá životnost, nízké nároky na údržbu a úspora energie
5. Konektor pro rychlé a snadné zapojení
6. Tělo LED trubice má na vnitřní straně bezpečnostní pásy pro údržbu bez použití rukou.

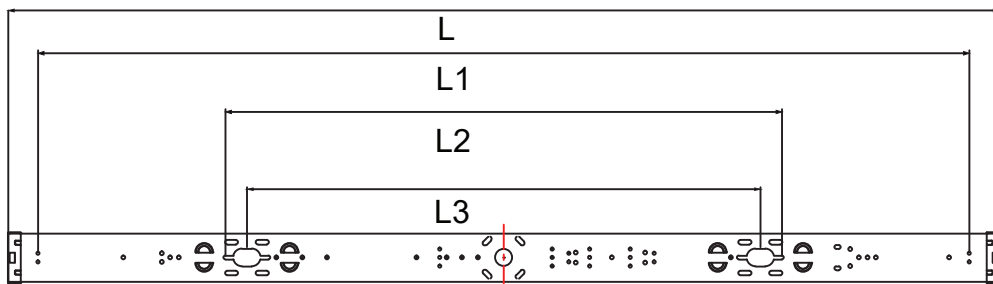
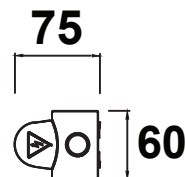
**Použití:** široce se používá pro osvětlení obytných a komerčních prostor, kanceláří, supermarketů, obchodů, hotelů a dalších podobných prostředí.

### BODY UPEVNĚNÍ

Namontujte svítidlo do požadované polohy pomocí upevňovacích bodů nebo desek BESA pro montáž potrubí (viz tabulka č.1 a obr. A).

**TABLE 1**

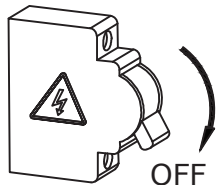
Watts	L (mm)	L 1(mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
24W / 40W	1166	1092	652	602
28W / 50W	1466	1392	652	602
60W	1766	1692	652	602



**FIG A**



## NÁVOD K INSTALACI



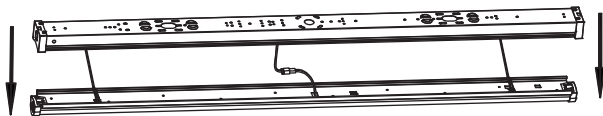
1. Před zahájením instalace vypněte napájení.

6mm

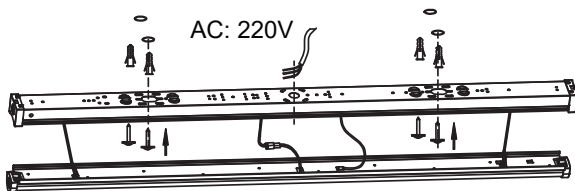


L1

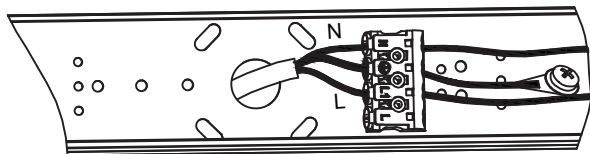
2. Vyvrtajte otvory ve stěně / povrchu pomocí upevňovacích bodů nebo desek BESA pro montáž potrubí (viz tabulka č.1 a obr. A).



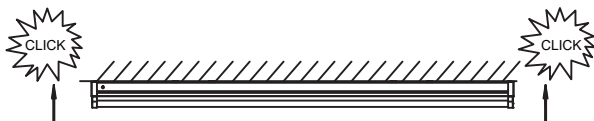
3. Stiskněte boční stěny základny a opatrně sejměte přední kryt / difuzor. Tělo LED trubice má na vnitřní straně bezpečnostní pásky pro údržbu bez použití rukou.



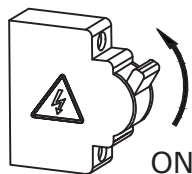
4. Nasadte plastové hmoždinky do vyvrtaných otvorů. Veďte kabel ze zadní strany svítidla, jak je znázorněno na obrázku. Pomocí šroubů připevněte zadní panel těla na stěnu / povrch.



5. Připojte napájecí kabely ke svorkám barevně - hnědá (L) na hnědou, modrou (N) na modrou a zelenožlutou (⊕) na zelenožlutou.



6. Jemně zatlačte přední kryt / difuzor do zadní části svítidla, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že je tělo správně upevněno.



7. Zapněte napájení a otestujte lampu.